Theatre Survey

Volume 66 / Number 2 May 2025

American Society for Theatre Research (ASTR)



EDITORIAL POLICY AND PRACTICES

Theatre Survey (ISSN 0040-5574) is chartered by the American Society for Theatre Research as a theatre history journal. Its theatrical and historical orientations are broadly conceived. Performance-centered and historiographic studies from all points across the historical, cultural, and methodological spectra are welcome.

Articles should be submitted in electronic format only (Microsoft Word document). Manuscripts of twenty-five to forty pages in length, standard type (Times New Roman or the like), paginated lower center and double-spaced throughout, including endnotes, should be prepared according to the *Chicago Manual of Style*, 16th ed. Titles of books and journals cited should be italicized and bold fonts avoided. Contributors are responsible for obtaining permission and paying costs to reproduce any materials, including illustrations, for which they do not hold the copyright.

Articles can be submitted to *Theatre Survey* through the following website: http://mc.manuscriptcentral.com/theatresurvey

Correspondence concerning articles should be addressed to: Dr. Telory D. Arendell, Editor, THEATRE SURVEY, 901 S National Ave, Craig Hall 358, Missouri State University, Springfield, MO 65897-0027 USA; tdarendell@missouristate.edu

Correspondence concerning book reviews should be addressed to: Dr. Enzo E. Vasquez Toral, Department of Theatre and Dance, The University of Texas at Austin, Austin, TX 78712-1186 USA; enzo@austin.utexas.edu

Subscription Information: Theatre Survey is published three times a year, in January, May, and September, by Cambridge University Press, One Liberty Plaza, New York, NY 10006 / Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK and is one of the benefits of membership in ASTR. Annual institutional subscription rates for Volume 66, 2025 (USA, Canada, and Mexico/elsewhere): print and electronic, US\$427/£261; electronic only, US\$285/£173; print only, US\$451/£274. Prices include postage and insurance. Theatre Survey and all other Cambridge journals can be found at http://journals.cambridge.org/

© The American Society for Theatre Research, Inc. 2025. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, photocopying, electronic, or otherwise, without permission in writing from Cambridge University Press. Policies, request forms, and contacts are available at http://www.cambridge.org/permissions/permissions.htm

Permission to copy (for users in the USA) is available from the Copyright Clearance Center (CCC), http://www.copyright.com, email: info@copyright.com

Forwarding and return postage guaranteed, address correction requested. *Postmaster*: Send address changes in the USA and Canada to *Theatre Survey*, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Dept., One Liberty Plaza, New York, NY 10006. Send address changes elsewhere to *Theatre Survey*, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK.

Cover: *Nandan* Xiao Cuihua (*right*) and theatre enthusiast Lin Shuyu (*left*). Shanghai huabao [Pictorial Shanghai], 15 January 1927, 2.

Theatre Survey

THE JOURNAL OF THE AMERICAN SOCIETY FOR THEATRE RESEARCH FOUNDED IN 1960

Editor Telory D. Arendell

Associate Editor Gina M. Di Salvo

BOOK REVIEW EDITOR Enzo E. Vasquez Toral

COPY EDITOR Michael Gnat

Editorial Board

Virginia Anderson, Connecticut College (2025 and 2026)
Cecilia Aragon, University of Wyoming (2025 and 2026)
Sukanya Chakrabarti, San José State University (2024 and 2025)
Jonathan Chambers, Bowling Green State University (2025 and 2026)
John Fletcher, Louisiana State University (2025 and 2026)
Andy Gibb, Texas Tech University (2025 and 2026)
Christopher Herr, Missouri State University (2024 and 2025)
Lisa Jackson-Schebetta, Skidmore College (2025 and 2026)
Khalid Y. Long, Howard University (2024 and 2025)
Stefka Mihaylova, University of Washington (2024 and 2025)
Jessica Nakamura, University of California–Santa Barbara (2025 and 2026)
Shane Vogel, Yale University (2025 and 2026)

La Donna L. Forsgren Brandi Wilkins Catanese Marlis Schweitzer Nicholas Ridout Harvey Young Esther Kim Lee Past Editors
Leo Cabranes-Grant
Catherine M. Cole
Martin Puchner
Jody Enders
James M. Harding
Rosemarie K. Bank
Gary Jay Williams

Barry Witham Michael L. Quinn Judith Milhous Roger W. Herzel Attilio Favorini Ralph G. Allen

Alan S. Downer, Founding Editor

THE AMERICAN SOCIETY FOR THEATRE RESEARCH

The American Society for Theatre Research (ASTR) is a US-based professional organization that fosters scholarship on worldwide theatre and performance, both historical and contemporary.

ASTR was founded in 1956 to encourage theatre scholarship and to provide a link with other similar groups represented in the International Federation for Theatre Research (IFTR/FIRT). Its name was adopted to distinguish it from the Society for Theatre Research, based in the United Kingdom.

In 1967, the American Society for Theatre Research was incorporated under the laws of New Jersey as a nonprofit corporation, and it is the only theatre organization in the United States affiliated with the IFTR/FIRT. The ASTR Annual Meeting occurs in the fall of each year.

Theatre Survey, the official journal of ASTR, is published three times a year, in January, May, and September, and is one of the benefits of membership in the Society. ASTR annual dues for North Americans are \$155.00 for individual members, \$75.00 for retired members, \$60.00 for students, and \$105.00 for contingent faculty. Annual memberships are renewable on a rolling basis, i.e., valid for one year from date of purchase of the membership. There is also a lifetime membership for \$2,000.00. Overseas members pay an additional \$7.50 in each of the above categories. Inquiries about ASTR, including membership should be directed to:

The American Society for Theatre Research P.O. Box 922 Santa Cruz, CA 95061

OFFICERS AND EXECUTIVE COMMITTEE OF ASTR

Patricia Herrera (President, 2024-7)

Noe Montez (Vice President for Publications, 2022–5) Lindsay Cummings (Vice President for Conferences, 2024–7) Kate Bredeson (Vice President for Awards, 2023–6) Eric Glover (Secretary, 2023–6) Lisa Jackson-Schebetta (Treasurer, 2023–6)

Executive Committee

Sukanya Chakrabarti (2022–5) Laura Edmondson (2022–5) Paola S. Hernández (2022–5) Bethany Hughes (2024–7) Khalid Long (2023–6) Eric Mayer-García (2023–6) Judith Rodriguez (2024–7) Rhaisa Williams (2023–6)

Amanda Marie Rogus (Graduate Student Representative, 2024-5)

Theatre Survey

The Journal of the American Society for Theatre Research Founded in 1960

Volume 66, Number 2

May 2025

TABLE OF CONTENTS

From the Editor	
Reimagining, Reclaiming, and Retelling	131
Call for Papers [Deadline Extended]	
Archiving: Who, Why, What, and How Do We (Re)member?	135
Articles	
Andreea Chiriță Memories of Wars and Revolutions in Wang Chong's Theatre	137
Valleri Robinson Staging Stalingrad: Building a Wartime Alliance, Pro-Soviet Propaganda, and the Trope of the Two Americas, 1942–1947	156
Guanda Wu "Artistic" Femininity: Republican <i>Nandan</i> and the Discourse of $Xiqu$ "Aestheticism"	174
Carmen Gitre Claiming Ancient Egypt: Operetta ' <i>Aida</i> and the Making of Modern Egyptians	193
Birgitta Lindh Estelle Gender and Nation as Symbolic Challenge: The British Reception of Swedish Playwright Anne Charlotte Leffler's <i>True Women</i>	210
Erratum	
Simon Shepherd The Avant-Garde Practices of Gwendolen Bishop – ERRATUM	230
Book Reviews	
Mark C. Chambers , <i>Performing Disability in Medieval and Early Modern Britain</i>	234
Joshua Javier Guzmán , <i>Dissatisfactions: Queer Latinidad and the Politics of Style</i>	236
Angenette Spalink, Choreographing Dirt: Movement, Performance, and Ecology in the Anthropocene Reviewed by Elizabeth McQueen	238
David Savran , <i>Tell It to the World: The Broadway Musical Abroad</i>	240
Hershini Bhana Young, Falling, Floating, Flickering: Disability and Differential Movement in African Diasporic Performance Reviewed by Menghang Wu defrom https://www.cambridge.org/cgro. JP address: 216 73 216 63 on 06 Aug 2025 at 12:01:23 subject to the Cambridge.	